

PL
PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z POMIĄSZĄ INSTRUKCJĄ WYRÓB DO STOSOWANIA WYLĄCZNIĘ PRZEZ LEKARZA STOMATOLOGA

SKŁAD: podchloryn sodu (zawartość czynnego chloru 5,25%), woda o czystości farmakopelnej.

PRZEZNACZENIE

Wyrób do płukania kanałów korzeniowych. Wyrób podczas mechanicznego opracowywania kanału usłowa resztki martwej miazgi.

Czyszcza kanał, łącznie z usuniwaniem warstwy maziastej, aby odsłonić ujścia kanałków zębinyowych przed wypełnieniem kanału.

Zapobiega przebarwieniom zębów, które mogłyby nastąpić po wypełnieniu nie uszczelnionego kanału przed usunięciem materiału z kanału.
Adapter z zakrętką do pobierania preparatu do strzykawki
1. Odkręć zakrętkę butelki.
2. Zakręć adapter na butelce.
3. W celu uzyskania niewielkiej szczeliny, wkreć koniec strzykawki w otwór adaptera, przeczłuj butelkę z preparatem dno do góry i nabierz płyn do strzykawki, prztrzymując jednocześnie adapter. Następnie ustaw butelkę na błącwie w pozycji pionowej i delikatnie wykręć strzykawkę z płynnem z adaptera. Zaleca się stosowanie strzykawki luer-lock z gumowym tłokiem.
4. Po każdym użyciu zabezpiecz adapter niewielką zakrętką.
5. Do transportu usun adapter i zakręć butelkę zakrętką.

SPOSÓB UŻYCIA
CHLORAXID 5,25% wprowadzić do kanału za pomocą strzykawki z igłą z bocznym otworem i rozopaczyć płukanie.
Znajdujący się w wyrobie podchloryn sodu podczas kontaktu z substancją organiczną ulega inaktywacji. W związku z czym, aby zrekompenasować to zjawisko należy zwiększyć ilość używanego preparatu do około 10 ml na kanał.

PRZECIWSKAZANIA
Nie stosować wyrobu CHLORAXID 5,25% u pacjentów z nadwrażliwością na składniki produktu.
UWAGA! Podczas przepłukiwania kanałów korzeniowych, pomiędzy płukaniem podchlorynem sodu i diglukonianem chlorkesydnym stosować roztwór soli fizjologicznej, co zapobiega wytrącaniu się brunatnego osadu. Przepłukiwać obficie.

SRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas przepłukiwania kanału korzeniowego nie stosować zbyt silnego strumienia płynu, gdyż może to spowodować przedostanie się płynu do tkanek okolowierzchnikowych i spowodować ich uszkodzenie, objawiające się bólem lub obrzękiem tkanek miękkich. Zachować szczególną ostrożność podczas stosowania przy perforacjach. Może powodować poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenie oczu. W razie kontaktu natychmiast spłukać dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem. W razie spożycia nie zmuszać do wymiotów. Wypróżnić dużą ilość wody. Skontaktować się z lekarzem. Podczas pracy obowiązkowe jest użycie okulerama. Należy także stosować środki ochrony osobistej (okulary, maska ochronna, rękawiczki).

POZOSTAWE ŚRODKI PRZECIWOZYMIANIA PŁYŃNOW!

W przypadku wystąpienia poważnego incydentu związanego z wyrobem należy też fakt zgłosić producentowi i właściwemu organowi Państwa, w którym użytkownik lub pacjent mał miejsce zamieszkania.

PRZECIWOZYMIANIE
Przechowywać w oryginalnych opakowaniach w temperaturze 2-8°C (w lodówce). Przechowywać w opakowaniu szczelnie zamkniętym. Chronić przed działaniem promieni słonecznych. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Termin przydatności znajduje się na opakowaniu bezpośrednio. Po otwarciu opakowania okres ważności nie ulega zmianie pod warunkiem szczelnego zamknięcia po każdorazowym użyciu.

MEDIDAS DE SEGURIDAD
A la hora de enjuagar el canal radicular, no emplear un chorro demasiado fuerte del líquido, ya que esto puede provocar la introducción del líquido en los tejidos circundantes dañándolos, lo cual se traduce en el dolor o hinchazón de los tejidos blandos. Tener un cuidado especial al emplear el producto en perforaciones. Evitar causar serias quemaduras en la piel y lesiones en los ojos. En caso de contacto, enjuagar los ojos con grandes cantidades de agua y consultar a un médico. En caso de ingestión no inducir vómitos. Beber grandes cantidades de agua. Consultar a un médico.A la hora de trabajar con el producto es obligatorio usar un dique dental. Asimismo, deben utilizarse medios de protección individual (gafas, mascarilla de protección, guantes).

EL DOSIFICADOR NO SIRVE PARA EL ALMACENAMIENTO DE LÍQUIDOS!
En caso de un incidente serio asociado a un dispositivo, informar al fabricante y al domicilio competente del país donde el usuario o el paciente tiene su domicilio.

ALMACENAMIENTO
Guardar en embalajes originales a una temperatura de 2 a 8°C (en la nevera). Guardar en un embalaje hermético. Proteger contra la radiación solar. Guardar fuera del alcance de los niños. La fecha de caducidad se encuentra en el envase directo del producto.

TRANSPORTE
El fabricante admite el transporte del producto durante un plazo máximo de 10 días a la temperatura inferior a 40°C. Un transporte breve manteniendo el rango de temperaturas mencionado no afecta a la seguridad y eficacia del producto a lo largo de toda su vida útil.

TRANSPORTE
El fabricante admite el transporte del producto durante un plazo máximo de 10 días a la temperatura inferior a 40°C. Un transporte breve manteniendo el rango de temperaturas mencionado no afecta a la seguridad y eficacia del producto a lo largo de toda su vida útil.

TRANSPORTE
Vom Hersteller wird der Transport des Produkts innerhalb von bis zu 10 Tagen bei einer Temperatur bis max. 40°C zugelassen. Ein kurzzeitiger Transport innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs hat keinen Einfluss auf die Sicherheit und Wirksamkeit des Produkts während der gesamten Haltbarkeitsdauer des Produkts.

TRANSPORTE
Vom Hersteller wird der Transport des Produkts innerhalb von bis zu 10 Tagen bei einer Temperatur bis max. 40°C zugelassen. Ein kurzzeitiger Transport innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs hat keinen Einfluss auf die Sicherheit und Wirksamkeit des Produkts während der gesamten Haltbarkeitsdauer des Produkts.

TRANSPORTE
Vom Hersteller wird der Transport des Produkts innerhalb von bis zu 10 Tagen bei einer Temperatur bis max. 40°C zugelassen. Ein kurzzeitiger Transport innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs hat keinen Einfluss auf die Sicherheit und Wirksamkeit des Produkts während der gesamten Haltbarkeitsdauer des Produkts.

TRANSPORTE
Vom Hersteller wird der Transport des Produkts innerhalb von bis zu 10 Tagen bei einer Temperatur bis max. 40°C zugelassen. Ein kurzzeitiger Transport innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs hat keinen Einfluss auf die Sicherheit und Wirksamkeit des Produkts während der gesamten Haltbarkeitsdauer des Produkts.

EN

BEFORE USE PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY
PRODUCT FOR DENTAL USE ONLY

COMPOSITION: sodium hypochlorite (5,25% of active chlorine), water Ph. Eur.

INTENDED USE
Liquid for root canal rinsing. Removal of dead pulp residues during mechanical preparation of the root canal. It cleans the canal and removes the smear layer to expose the dentin root canal orifices before final filling.
It prevents discoloration of the teeth that might occur after filling the non-rinsed root canal.

Adapter with a plug for taking the liquid preparations into the syringe
1. Unscrew the bottle cap.
2. Screw the adapter on the bottle.
3. In order to use the bottle, remove the blue plug, screw the end of the syringe into the adapter opening, tilt the bottle with the preparation upside down and take the liquid into the syringe, while simultaneously holding down the adapter.
Adapter de remplissage de la seringue avec bouchon
1. Dévisser le bouchon de la bouteille.
2. Visser l'adaptateur sur la bouteille.
3. Retirer le bouchon bleu, visser l'extrémité de la seringue dans l'orifice de l'adaptateur, incliner la bouteille à l'envers et aspirer du liquide dans la seringue tout en maintenant l'adaptateur, puis remettre la bouteille sur le plan de travail en position verticale et dévisser doucement la seringue remplie avec du liquide de l'adaptateur.
El recomendado é utilizar des seringas luer-lock avec piston em cauchoutage.
4. Après chaque utilisation, refermer l'adaptateur avec le bouchon bleu.
5. Pour le transport, dévisser l'adaptateur et visser le bouchon sur la bouteille.

INSTRUCTIONS FOR USE
Insert CHLORAXID 5,25% into the root canal using the syringe with a needle with a side opening and start rinsing.
Sodium hypochlorite in the product inactivates immediately in contact with organic substances. Therefore, to compensate, the amount of the preparation should be increased to about 10 ml per canal.

CONTRAINDICATIONS
Do not use the product CHLORAXID 5,25% for patients with hypersensitivity to the product's components.

CAUTION! While rinsing root canals, use physiological saline between rinsing with sodium hypochlorite and chlorhexidine digluconate. It prevents the precipitation of a brown deposit.
Rinse copiously.

PRECAUTIONS
During canal preparation do not use a too heavy stream of the liquid because it can cause the liquid to penetrate the periapical tissues and damage them, resulting in pain and swelling of soft tissues.
Special care should be taken when the product is applied into perforations. May cause severe skin burns and eye damage.
In case of contact rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. In case of consumption do not induce vomiting. Drink plenty of water. Seek medical advice. Use rubber-dam while working with the product. The use of personal protective equipment (glasses, protective visor, gloves) is recommended.
DISPENSER IS NOT INTENDED FOR LIQUID STORAGE!
Any serious incident involving the product should be reported to the manufacturer and to the competent authority of the State in which the user or patient is domiciled.

STORAGE
Store in original packaging at 2-8°C (in a refrigerator). Store in a securely closed packaging. Protect from sunlight. Keep out of reach of children. Expiry date is placed on the main container.
In case of incident grave lié au produit, le signaler au fabricant et à l'autorité publique territorialement compétente selon le lieu d'habitation de l'utilisateur/ du patient.

CONSERVATION
Conservier le produit dans son emballage d'origine à une température de 2 à 8°C (au réfrigérateur). Garder l'emballage bien refermé. Garder à l'abri du soleil. Tenir hors de portée des enfants. La date limite d'utilisation est indiquée sur l'emballage direct.
Après ouverture, la date de péremption ne change pas, à condition de refermer hermétiquement l'emballage après chaque utilisation.

TRANSPORT
The manufacturer allows transport of the product for a period not longer than 10 days at a temperature not exceeding 40°C. Short-term transport within the recommended range does not affect the safety and efficacy of the product throughout its shelf life.

HANDLING THE PRODUCT CONTAINER
Empty containers should be disposed of responsibly or returned to the manufacturer

PACKAGING
Bottle of 200 g or 400 g of preparation, adapter with a screw cap, dispenser.
Last update: 09.08.2021/11

ES
ANTES DE USAR EL PRODUCTO PROCEDE LEER LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES
EL PRODUCTO ESTÁ CONCEBIDO PARA SU USO ÚNICAMENTE POR ODONTÓLOGOS PROFESIONALES

COMPOSICIÓN: hipoclorito de sodio (5,25% de cloro activo), agua de pureza conforme con los requisitos de la farmacopea.

USO

Líquido para enjuagar conductos radiculares. Durante la ampliación mecánica del conducto el producto elimina los restos de la pulpa muerta. Limpia el canal, incluido la eliminación de la capa viscosa, para exponer los orificios de los canales dentarios antes del relleno del canal.

Impide la pigmentación de los dientes que pudiera producirse tras el relleno de un canal sin lavar.

Adaptador con tapón de rosca para la toma del producto en la jeringa
1. Desmontar el tapón de rosca de la botella.
2. Enrosca el adaptador a la botella.
3. Para el uso retina el tapón de rosca azul, introduce el extremo de la jeringa en la ranura del adaptador, invierte la botella con el producto y coge el líquido en la jeringa, al mismo tiempo sosteniendo el adaptador. A continuación, coloca la botella en posición vertical sobre la encimera y retira la jeringa con el líquido desensocrandola con cuidado del dosificador. Se recomienda el uso de jeringas luer-lock con embolos de caucho.
4. Tras cada uso protege el adaptador colocando el tapón de rosca azul encima.
5. Para el transporte retirar el adaptador y cierra la botella con el tapón de rosca.

INSTRUCCIONES DE USO
Introducir CHLORAXID 5,25% en el conducto por medio de una aguja con un orificio lateral y empezar el enjuague.
A la hora de contacto con la sustancia orgánica, el hipoclorito de sodio contenido en el producto queda inactivo. Por lo tanto, para compensar este fenómeno, la cantidad de preparación utilizada debe aumentarse a aproximadamente 10 ml por conducto.

CONTRAINDICACIONES
No emplear el producto CHLORAXID 5,25% en pacientes con hipersensibilidad a los componentes del producto.
ATENCIÓN: A la hora de lavar los canales radiculares, entre el lavado con hipoclorito de sodio y digluconato de clorhexidina debe emplearse la solución fisiológica para impedir la precipitación de sedimentos de color pardo. Enjuagar abundantemente.

MEDIDAS DE SEGURIDAD
A la hora de enjuagar el canal radicular, no emplear un chorro demasiado fuerte del líquido, ya que esto puede provocar la introducción del líquido en los tejidos circundantes dañándolos, lo cual se traduce en el dolor o hinchazón de los tejidos blandos. Tener un cuidado especial al emplear el producto en perforaciones. Evitar causar serias quemaduras en la piel y lesiones en los ojos. En caso de contacto, enjuagar los ojos con grandes cantidades de agua y consultar a un médico. En caso de ingestión no inducir vómitos. Beber grandes cantidades de agua. Consultar a un médico.A la hora de trabajar con el producto es obligatorio usar un dique dental. Asimismo, deben utilizarse medios de protección individual (gafas, mascarilla de protección, guantes).

EL DOSIFICADOR NO SIRVE PARA EL ALMACENAMIENTO DE LÍQUIDOS!
En caso de un incidente serio asociado a un dispositivo, informar al fabricante y al domicilio competente del país donde el usuario o el paciente tiene su domicilio.

ALMACENAMIENTO
Guardar en embalajes originales a una temperatura de 2 a 8°C (en la nevera). Guardar en un embalaje hermético. Proteger contra la radiación solar. Guardar fuera del alcance de los niños. La fecha de caducidad se encuentra en el envase directo del producto.

TRANSPORTE
El fabricante admite el transporte del producto durante un plazo máximo de 10 días a la temperatura inferior a 40°C. Un transporte breve manteniendo el rango de temperaturas mencionado no afecta a la seguridad y eficacia del producto a lo largo de toda su vida útil.

TRANSPORTE
El fabricante admite el transporte del producto durante un plazo máximo de 10 días a la temperatura inferior a 40°C. Un transporte breve manteniendo el rango de temperaturas mencionado no afecta a la seguridad y eficacia del producto a lo largo de toda su vida útil.

TRANSPORTE
El fabricante admite el transporte del producto durante un plazo máximo de 10 días a la temperatura inferior a 40°C. Un transporte breve manteniendo el rango de temperaturas mencionado no afecta a la seguridad y eficacia del producto a lo largo de toda su vida útil.

TRANSPORTE
El fabricante admite el transporte del producto durante un plazo máximo de 10 días a la temperatura inferior a 40°C. Un transporte breve manteniendo el rango de temperaturas mencionado no afecta a la seguridad y eficacia del producto a lo largo de toda su vida útil.

TRANSPORTE
El fabricante admite el transporte del producto durante un plazo máximo de 10 días a la temperatura inferior a 40°C. Un transporte breve manteniendo el rango de temperaturas mencionado no afecta a la seguridad y eficacia del producto a lo largo de toda su vida útil.

EN

BEFORE USE PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY
PRODUCT FOR DENTAL USE ONLY

COMPOSITION: sodium hypochlorite (5,25% of active chlorine), water Ph. Eur.

INTENDED USE
Liquid for root canal rinsing. Removal of dead pulp residues during mechanical preparation of the root canal. It cleans the canal and removes the smear layer to expose the dentin root canal orifices before final filling.
It prevents discoloration of the teeth that might occur after filling the non-rinsed root canal.

Adapter with a plug for taking the liquid preparations into the syringe
1. Unscrew the bottle cap.
2. Screw the adapter on the bottle.
3. In order to use the bottle, remove the blue plug, screw the end of the syringe into the adapter opening, tilt the bottle with the preparation upside down and take the liquid into the syringe, while simultaneously holding down the adapter.
Adapter de remplissage de la seringue avec bouchon
1. Dévisser le bouchon de la bouteille.
2. Visser l'adaptateur sur la bouteille.
3. Retirer le bouchon bleu, visser l'extrémité de la seringue dans l'orifice de l'adaptateur, incliner la bouteille à l'envers et aspirer du liquide dans la seringue tout en maintenant l'adaptateur, puis remettre la bouteille sur le plan de travail en position verticale et dévisser doucement la seringue remplie avec du liquide de l'adaptateur.
El recomendado é utilizar des seringas luer-lock avec piston em cauchoutage.
4. Après chaque utilisation, refermer l'adaptateur avec le bouchon bleu.
5. Pour le transport, dévisser l'adaptateur et visser le bouchon sur la bouteille.

INSTRUCTIONS FOR USE
Insert CHLORAXID 5,25% into the root canal using the syringe with a needle with a side opening and start rinsing.
Sodium hypochlorite in the product inactivates immediately in contact with organic substances. Therefore, to compensate, the amount of the preparation should be increased to about 10 ml per canal.

CONTRAINDICATIONS
Do not use the product CHLORAXID 5,25% for patients with hypersensitivity to the product's components.

CAUTION! While rinsing root canals, use physiological saline between rinsing with sodium hypochlorite and chlorhexidine digluconate. It prevents the precipitation of a brown deposit.
Rinse copiously.

PRECAUTIONS
During canal preparation do not use a too heavy stream of the liquid because it can cause the liquid to penetrate the periapical tissues and damage them, resulting in pain and swelling of soft tissues.
Special care should be taken when the product is applied into perforations. May cause severe skin burns and eye damage.
In case of contact rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. In case of consumption do not induce vomiting. Drink plenty of water. Seek medical advice. Use rubber-dam while working with the product. The use of personal protective equipment (glasses, protective visor, gloves) is recommended.
DISPENSER IS NOT INTENDED FOR LIQUID STORAGE!
Any serious incident involving the product should be reported to the manufacturer and to the competent authority of the State in which the user or patient is domiciled.

STORAGE
Store in original packaging at 2-8°C (in a refrigerator). Store in a securely closed packaging. Protect from sunlight. Keep out of reach of children. Expiry date is placed on the main container.
In case of incident grave lié au produit, le signaler au fabricant et à l'autorité publique territorialement compétente selon le lieu d'habitation de l'utilisateur/ du patient.

CONSERVATION
Conservier le produit dans son emballage d'origine à une température de 2 à 8°C (au réfrigérateur). Garder l'emballage bien refermé. Garder à l'abri du soleil. Tenir hors de portée des enfants. La date limite d'utilisation est indiquée sur l'emballage direct.
Après ouverture, la date de péremption ne change pas, à condition de refermer hermétiquement l'emballage après chaque utilisation.

TRANSPORT
The manufacturer allows transport of the product for a period not longer than 10 days at a temperature not exceeding 40°C. Short-term transport within the recommended range does not affect the safety and efficacy of the product throughout its shelf life.

HANDLING THE PRODUCT CONTAINER
Empty containers should be disposed of responsibly or returned to the manufacturer

PACKAGING
Bottle of 200 g or 400 g of preparation, adapter with a screw cap, dispenser.
Last update: 09.08.2021/11

RECYCLAGE DES EMBALLAGES
Les emballages usagés doivent être remis pour recyclage ou retournés au fabricant.

CONDICIONAMENTO
Bottlette contenant 200 ou 400 g de produit, adaptateur avec bouchon, doseur.

Date de dernière mise à jour: 09.08.2021/11

DE
BITTE LESEN SIE VOR DER ANWENDUNG GRÜNDLICH DIE PACKUNGSBEILAGE
 DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN GEBRAUCH IN ZAHNÄRZTPRAXISEN BESTIMMT

INHALTSSTOFFE: Natriumhypochlorit (5,25% aktiven Chlors), Wasser (Ph. Eur.).

VERWENDUNGSZWECK

Fluid zum Spülen von Wurzelkanälen Während der mechanischen Erweiterung des Wurzelkanals besetzt das Produkt die Röhre des Wurzelkanals. Es entfernt die Schicht des Schmierfilms, um die Öffnung der Dentinkanäle vor der Kanalfüllung freizulegen. Es verhindert die Verfärbung der Zähne, die nach der Füllung von nicht gespülten Wurzelkanälen erfolgen könnte.
Plug-Adapter zur Entnahme des Präparats in die Spritze
1. Den Schraubverschluss an der Flasche öffnen.
2. Den Adapter auf den Flaschenhals schrauben.
3. Vor Gebrauch der Flasche den blauen Verschluss entfernen, das Endstück der Spritze in die Adapteröffnung einschrauben. Die Flasche mit der Öffnung senkrecht nach unten halten und das Fluid in die Spritze entnehmen, dabei den Adapter festhalten. Anschließend die Flasche mit der Öffnung senkrecht nach oben aufstellen und die mit dem Fluid befüllte Spritze vorsichtig vom Adapter abschrauben. Es werden Luer-Lock-Spritzen mit Gummirollen empfohlen.
4. Nach jedem Gebrauch den Adapter mit dem blauen Verschluss sichern.
5. Vor dem Transport den Adapter entfernen und die Flasche mit dem Schraubverschluss verschließen.

GEBRAUCH
CHLORAXID 5,25% mit einer seitlich geöffneten Kanüle in den Wurzelkanal einführen und mit dem Spülen beginnen.
Das im Produkt enthaltene Natriumhypochlorit wird bei Kontakt mit organischer Substanz inaktiv. Daher ist die Menge des verwendeten Mittels auf etwa 10 ml pro Kanal zu erhöhen, um dieses Phänomen auszuschließen.

GEGENANZEIGEN
Nicht bei Patienten mit etwaiger Überempfindlichkeit gegen die Bestandteile des Produkts anwenden.
ACHTUNG! Beim Spülen der Wurzelkanäle muss mit physiologischer Kochsalzlösung zwischen dem Spülvorgang mit Natriumhypochlorit und dem Spülvorgang mit Chlorhexidindigluconat zwischengeschwült werden. Dadurch wird eine sonst zu erwartende gelblich-bräune Ablagerung verhindert. Spülen Sie reichlich.

SICHERHEITSVORHÄNGEN
Beim Spülen des Wurzelkanals keinen zu starken Fluidstrahl verwenden, denn dies kann zum Eindringen des Fluids in das Gewebe von den Wurzelgipfel führen und deren Zerstörung und somit Schmerz bzw. eine Schwellung des Weichteilgewebes verursachen. Sollte das Produkt bei Perforationen angewendet werden, sollte besonders achtsam vorgegangen werden. Kann schwere Hautätzungen und Augenschäden verursachen. Bei Kontakt, sofort mit viel Wasser spülen und Arzt aufsuchen. Bei Erbrechen, keine Erbrechen verursachen. Viel Wasser trinken und Arzt aufsuchen. Beim Einsatz des Produkts Kofferdamm verwenden. Persönliche Schutzausrüstung (Schutzbrille, Schutzhandschuhe) wird empfohlen.

DER DISPENSER IST NICHT ZUR LAGERUNG DER FLÜSSIGKEIT VORGESEHEN!
Im Falle eines schweren Zwischenfalls mit einem Produkt sollte dies dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes, in dem der Anwender oder Patient ansässig ist, gemeldet werden.

AUFBEWAHRUNG
In Originalverpackung im Kühlschrank bei Temperaturen zwischen 2 bis 8°C lagern. In einer dicht verschlossenen Verpackung aufbewahren. Vor Sonnenlicht schützen. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Das Haltbarkeitsdatum ist auf dem Produkt angegeben. Bei Perforationen des Produkts sollte das Produkt nicht verwendet werden.
OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

OPZORNOST! Během vyplachování kořenových kanálků, konkrétně mezi vyplachování chloroxanem sodným a chlorhexidinem dihydrochloridem, používejte fyziologický roztok, který zabráňuje srážení usazenin. Vydátné doplňky.

ΠΡΕΔΠΑΖΗ ΜΕΡΚΙ

Το νερό να ιζιζιλάνει να κορονενοτι καναλι με βια da ce se izpolzova tyvde stis prirodi ot tehnicheskoi obraboty, tyazh katu moze da prevodiza proniknovanie na tsvetnitsy mek perialikalnitse tykani i da ji uvredi, kome ce provyaja s povna na bolka ili otitane na mekrite tykani da se obrnye izpolnitelno vnimanie pri upotrebita na prepazata pri perforacijah.
Μογε da se prevodi ot tehnicheskoi obraboty na kome i uvrediane na očiute.
B slučaj na kontakt nezabavno izplaknete obilno s voda i potrsyete medicinska pomoć.
Pri nevolno poglybnane da ne se prevodizava površčanie.
Da se vazine mnogo voda.
Da se potrsyete lekarska pomoć.
Po vreme na rabota zadlyžitelno se izpolzva koferdam.
Snyo taka trjeba da se izpolzvat lichna zaštitni sredstva (oniła, zaštita maska, rjyknici).
DISPENZYBRYT NE E PREDNAZNAČEN ZA SKYRANENIE NA TEČNOSTI:
Pri serbezno inženier, skryvanie sredstva s izmeneto trjeba da se uzvornio proizvođitelja i sbyrdnjanje por mestoiztvetstvo na potrebitelja ili pacienta.

ΣΥΧΡΑΝΗΔΕ
Da se skryvania v originalnata pakovanja pri temperatura 2-8°C (v xladninin).
Σκryvaniete opakovata paklyto zavtorena.
Da se pazi ot slunčevca svetlina.
Da se skryvania na mesto, nedostyžno za deca.
Σροkna na godnost e izisan vvrhu opakovata.
Cid sled ovtvarnie na opakovata srokyt na godnost ne se proemja, ako sled vsia upotreba ty se zavpazja lyčno.

TRANCΠOPТИPАНE
Προισvođitel dopuska transportirovanie na produkta v srok ne po-dlyzj ot 10 dni pri temperaturi, koto ne prevyšava 40 °C.
Kratko vreme na transportiranie v posocnata temperatura granica ne se ovtzrazja na bezopasnost i kačestvo na deystvie na produkta po vreme na sroka na godnost.

ИЗВЪРЪЖИЕ НА ΠPΑΖИΤΑ ΟΠΑΚΟΒΑ
ΠPασιτε opakovi da ce izvvrže tyglyno съгласно приетите разпоредби.

ΟΠΑΚΟΒΑ	LÆS FØLGENDE INSTRUKTIONER FØR BRUG
Butlika ot 200 g ili 400 g ot produkta, adapter svs zavintvašca kalapnica, dispenser.	PRODUKTET MÅ KUN ANVENDES AF TANDLÆGER
	INGREDIENSER: natriumhypoklorit (aktiv klor: 5,25%), ultrarent vand.

ΠΡΟΔΥΚΤΗ ΒΕΤΕΓΝΕΙΣE
Προδύκτ tl sklyning af rodkanaler.
Ved mekanisk forberedelse af kanalen fjerner præparatet rester af den døde pulp.
Det renser tandkanalen, inklusive fjernelse af udstrygningsslaget for at eksponere mundingen af dentintubuli inden kanalen udfylldning.
Præparatet forhindrer misfarvning af tænder, som ellers kunne fremkomme efter udfylldning af den ikke-skyllede kanal.
Adapter med stopper til at trække præparatet ind i sprøjten

ANVENDELSESMÅDE
Indsæt CHLORAXID 5,25% i kanalen ved hjælp af en sprøjte men en nål med skuldet og skyll.
2. Skru adapteren på flasken.
3. For at anvende præparatet fjern den blå stopper, skru sprøjten ende ind i adaptertullet, vend flasken med præparatet opad og træk væsken ind i sprøjten, mens du samtidigt holder adapteren.
Sæt derefter flasken lodret på et plant underlag og drej forsigtigt sprøjten med væsken af adapteren.
Det anbefales at bruge sprøjten med Luer Lock og gummiempler.
2. Klem ned adapter puden til kugle.
3. Kasutamisetsk eemaldage sinise korki, keerate süstla ots adapteriava sisse, kallutage pudelit taguridit ja koguge vedelikku süstlasse samal ajal hoidmise adapterit.
Järgmiselt pange pudelit vertikaalselt lauapaalile ja keerate ettevaeatlikult vedelikku sisaldav süstlast adapterist välja.
Soovitavat on kasutada kummitõmbet ja luer-lock süstlaid.
4. Pärast iga kasutamist adapterit peaks kaitsesid koos sinise korgiga.
5. Transportikohas eemaldage adapter ja keerate pudeli korki kinni.

KASUTUSVIIS
Sisesta CHLORAXID 5,25% kanalisse, kasutades külmise aauguga nõelaga süstlat ja alustage loptomist.
Töotes sisaldav natriumhypoklorit inaktiveerub jooksul kontaktis orgaanilise ainega kogu.
Seetõttu tuleb iga oksendamisega, mis hoiab ära pruuni sademe tekkimise.
Loputage riiklikult.

CONTRAINDIKACIONE
CHLORAXID 5,25% må ikke anvendes hos patienter med overfølsomhed over for præparatets ingredienser.
ADVARSSEL
Ved sklyning af rodkanalerne, mellem sklyning med natriumhypoklorit og chlorhexidine digluconate, anvend fysiologisk saltopløsning, hvilket forhindrer bundafbuildning af brunt sediment.
Skyll rigeligt.

FORHOLDSREGLER
Ved sklyning af rodkanalerne anvend ikke en for kraftig væskestråle, da det kan få væsken til at trænge ind i det perirapikale væv og forårsage vævets beskadigelse, som manifesterer sig som smerte eller hævelse i det bløde væv.
Vær særlig forsigtig, når du bruger præparatet i tilfælde af perforering.
Må ikke anvendes hos patienter med overfølsomhed over for ingredienserne i præparatet.
I tilfælde af kontakt skyl væsken med iseglet vand og kontakt læge.
I tilfælde af indtagelse fremkald ikke opkastning.
Drik rigeligt vand.
Kontakt læge.
Under arbejde med præparatet anvend altid en koferdam.
Anvend liggelædes personlige værnemidler (briller, beskyttelsesmaske, handsker).

BRUG IKKE DISPENSEREN TIL AT OPBEVARE VÆSKER!

I tilfælde af forekomst af alvorlige hændelser vedrørende præparatet, skal faktumet rapporteres til producenten og den kompetente statsmyndighed i landet, hvor brugeren eller patienten har sin bopæl.

OPBEVARING
Opbevarer i originalemballage ved en temperatur på 2-8°C (i køleskab).
Opbevarer i en tæt lukket emballage.
Må ikke udsættes for sollys.
Opbevarer utilgængeligt for børn.
Udløbsdatoen findes på den indre emballage.
Efter åbning af emballagen ændres holdbarhedsperioden ikke, forudsat at præparatet er lukket tæt efter hver brug.

SAUGOJIMAS
Laikyti originalioje pakuojuete 2-8°C temperatūroje (šaldytuve).
Laikyti sandario užrašyta.
Saugoti nuo saulės spindulių.
Laikyti vaikiams nepasiekiamoje vietoje.
Galiojimo terminas nurodytas ant pirmosios pakuočės.
Atidarius pakuočę galiojimo terminas nesikeičia, jei po kiekvieno naudojimo pakuočė sandarioje uždaroama.

TRANSPORTAVIMAS
Gamintojas leidžia produktą transportuoti ne ilgiau nei 10 dienų, kai temperatūra neviršija 40°C.
Trumpalaikis transportavimas laikintis nurodyto temperatūroje režimo netekuoja produkto saugumo ir veiksmingumo per visą galiojimo termino laikotarpį.

PRODUKTO PAKUOČIŲ TVARKYMAS
Panaudotas pakuočės užrašai arba grafiniai žymėjimai.
Pakuotės, kuriame yra 200 g arba 400 g preparato, dozatoriaus, adapteris su užsukamu dangteliu.
Paskutinio atnaujinimo data: 09.08.2021/11

EMBALLAGE
Flaske indeholdende 200 g eller 400 g af præparatet, en adapter med en stopper, en dispenser.
Seneste opdatering: 09.08.2021/11

HÄNDERING AF EMBALLAGEFFALD
Brugt emballage skal bortskaffes eller returneres til producenten.

PRODUKTU PAKUOCIŲ TVARKYMAS
Panaudotas pakuočės užrašai arba grafiniai žymėjimai.
Pakuotės, kuriame yra 200 g arba 400 g preparato, dozatoriaus, adapteris su užsukamu dangteliu.
Paskutinio atnaujinimo data: 09.08.2021/11

EL

ΠΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΠΡΟΙΟΝ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟ

ΣΥΝΘΕΣΗ: υποχλωριώδες νάτριο (περιεκτικότητα ενεργού χλωρίου 5,25%), νερό φαρμακευτικής καθαρότητας.

ΧΡΗΣΗ

Προϊόν για πλύσιμο ριζικών καναλιών. Το προϊόν κατά τη μηχανική διεύρυνση του καναλιού αφαιρεί τα υπολείματα του νεκρού πολφού. Καθαρίζει το κανάλι, συμπεριλαμβανομένης της αραίωσης του επιχρισμού για να εκθωβόν οι εκβύσεις οδοντικών καναλιών πριν γεμίσει το κανάλι. Αποτρέπει τον αποχρωματισμό των δοντιών που θα μπορούσε να συμβεί μετά το γέμισμα του μη ζελλυμένου καναλιού. Προσαρμόζεται με βιδωτό πύλιν για την απόσυρση του παρασκευασματος για χρήση.
1. Εξιδιώστε το πύλιν της φιάλης.
2. Βιδώστε τον προσαρμογέα στη φιάλη.
3. Για τη χρήση αφαιρέστε το μπλε πύλιν, βιδώστε το άκρο της σύριγγας στο άνοιγμα του προσαρμογέα, γεμίστε τη φιάλη με το παρασκευασμα οσηόσο συλλληθεί το υγρό στη σύριγγα, ενώ κρατάτε τον προσαρμογέα. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη φιάλη όρθια στη κορυφή του τραπέζιου ή και περιτριπάζετε απαλά τη σύριγγα με το υγρό στο προσαρμογέα. Συστοιχία η χρήση σύριγγων με lock με ελαστικό εύκαμπτο.
4. Αφαρσίστε τον προσαρμογέα με το μπλε πύλιν μετά από κάθε χρήση.
5. Για μεταφορά αφαιρέστε τον προσαρμογέα και βιδώστε το πύλιν της φιάλης.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ
Εισαγάγετε το CHLORAXID 5,25% στο κανάλι χρησιμοποιώντας μια σύριγγα με βελόνα με πλευρική οπή και ξεκινάτε το ζέλλισμα.
Ό το υποχλωριώδες νάτριο που περιέχεται στο προϊόν απελευρωποιείται αμέσως μετά από την επαφή με οργανική ουσία. Επομένως, προκειμένου να αποτρεφθούν αυθείς, η ποσότητα του παρασκευασματος που χρησιμοποιείται πρέπει να αυθείσε σε περίπου 10 ml ανά κανάλι.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
Μην χρησιμοποιείτε το CHLORAXID 5,25% σε ασθενείς με υπερευαίσθησία στα συστατικά του παρασκευασματος.

ΠΡΟΒΟΗ
Όταν ζελλώνετε τα οδοντικά κανάλια, μεταξύ του ζέλλισματος με υποχλωριώδες νάτριο και διηλεκτρική χλωρεξιδίνη χρησιμοποιήστε το αλατούχο διάλυμα, το οποίο εμποδίζει τον σχηματισμό μιας καφέ απόθεσης. Ξεπλένετε αμέσως.

ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ
Όταν ζελλώνετε το οδοντικό κανάλι, μην χρησιμοποιείτε πολύ ισχυρή ροή υγρού καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει το υγρό να διεκδικήσει στους περιτριπικούς ιστούς και να προκαλέσει βλάβη, που εκδηλώνεται με πόνο ή πρήξιμο των ισθιακών ιστών. Προσέχετε ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείτε το υγρό στη διεπρήσση. Μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα στο δέρμα και στα βλέφαρα στα μάτια. Σε περίπτωση σοβαρής έκθεσης σε αέριους με άθρονο νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό. Σε περίπτωση κατάστασης, μην αναγκάζομαι, κάθιστε.

ΠΡΕΚΑΛΟΥΣΕ
Οα εκπαυγία ο canal radicalur, não usar jatos fortes de líquido, pois isso pode fazer com que o líquido penetre nos tecidos periapicais e cause danos, manifestados por dor ou inchaço dos tecidos moles. Tome especial cuidado ao utilizar o produto durante perfurações. Pode causar queimaduras na pele e lesões oculares graves. Em caso de contato, enxaguar imediatamente com água em abundância e consultar um médico. Se ingerido, não forçar o vômito. Beber

PREDAZINI MΕΡΚΙ
Το νερό να ιζιζιλάνει να κορονενοτι καναλι με βια da ce se izpolzova tyvde stis prirodi ot tehnicheskoi obraboty, tyazh katu moze da prevodiza proniknovanie na tsvetnitsy mek perialikalnitse tykani i da ji uvredi, kome ce provyaja s povna na bolka ili otitane na mekrite tykani da se obrnye izpolnitelno vnimanie pri upotrebita na prepazata pri perforacijah.
Μογε da se prevodi ot techneskoi obraboty na kome i uvrediane na očiute.
B slučaj na kontakt nezabavno izplaknete obilno s voda i potrsyete medicinska pomoć.
Pri nevolno poglybnane da ne se prevodizava površčanie.
Da se vazine mnogo voda.
Da se potrsyete lekarska pomoć.
Po vreme na rabota zadlyžitelno se izpolzva koferdam.
Snyo taka trjeba da se izpolzvat lichna zaštitni sredstva (oniła, zaštita maska, rjyknici).
DISPENZYBRYT NE E PREDNAZNAČEN ZA SKYRANENIE NA TEČNOSTI:
Pri serbezno inženier, skryvanie sredstva s izmeneto trjeba da se uzvornio proizvođitelja i sbyrdnjanje por mestoiztvetstvo na potrebitelja ili pacienta.

ΣΥΧΡΑΝΗΔΕ
Da se skryvania v originalnata pakovanja pri temperatura 2-8°C (v xladninin).
Σκryvaniete opakovata paklyto zavtorena.
Da se pazi ot slunčevca svetlina.
Da se skryvania na mesto, nedostyžno za deca.
Σροkna na godnost e izisan vvrhu opakovata.
Cid sled ovtvarnie na opakovata srokyt na godnost ne se proemja, ako sled vsia upotreba ty se zavpazja lyčno.

ИЗВЪРЪЖИЕ НА ΠPΑΖИΤΑ ΟΠΑΚΟΒΑ
ΠPασιτε opakovi da ce izvvrže tyglyno съгласно приетите разпоредби.

ΟΠΑΚΟΒΑ

Butlika ot 200 g ili 400 g ot produkta, adapter svs zavintvašca kalapnica, dispenser.

ΠΡΟΔΥΚΤΗ ΒΕΤΕΓΝΕΙΣE

Προδύκτ tl sklyning af rodkanaler.
Ved mekanisk forberedelse af kanalen fjerner præparatet rester af den døde pulp.
Det renser tandkanalen, inklusive fjernelse af udstrygningsslaget for at eksponere mundingen af dentintubuli inden kanalen udfylldning.
Præparatet forhindrer misfarvning af tænder, som ellers kunne fremkomme efter udfylldning af den ikke-skyllede kanal.
Adapter med stopper til at trække præparatet ind i sprøjten

ANVENDELSESMÅDE

Indsæt CHLORAXID 5,25% i kanalen ved hjælp af en sprøjte men en nål med skuldet og skyll.

2. Skru adapteren på flasken.

3. For at anvende præparatet fjern den blå stopper, skru sprøjten ende ind i adaptertullet, vend flasken med præparatet opad og træk væsken ind i sprøjten, mens du samtidigt holder adapteren.
Sæt derefter flasken lodret på et plant underlag og drej forsigtigt sprøjten med væsken af adapteren.
Det anbefales at bruge sprøjten med Luer Lock og gummiempler.
2. Klem ned adapter puden til kugle.
3. Kasutamisetsk eemaldage sinise korki, keerate süstla ots adapteriava sisse, kallutage pudelit taguridit ja koguge vedelikku süstlasse samal ajal hoidmise adapterit.
Järgmiselt pange pudelit vertikaalselt lauapaalile ja keerate ettevaeatlikult vedelikku sisaldav süstlast adapterist välja.
Soovitavat on kasutada kummitõmbet ja luer-lock süstlaid.
4. Pärast iga kasutamist adapterit peaks kaitsesid koos sinise korgiga.
5. Transportikohas eemaldage adapter ja keerate pudeli korki kinni.

KASUTUSVIIS

Sisesta CHLORAXID 5,25% kanalisse, kasutades külmise aauguga nõelaga süstlat ja alustage loptomist.

Töotes sisaldav natriumhypoklorit inaktiveerub jooksul kontaktis orgaanilise ainega kogu.
Seetõttu tuleb iga oksendamisega, mis hoiab ära pruuni sademe tekkimise.
Loputage riiklikult.

CONTRAINDIKACIONE

CHLORAXID 5,25% må ikke anvendes hos patienter med overfølsomhed over for præparatets ingredienser.

ADVARSSEL

Ved sklyning af rodkanalerne, mellem sklyning med natriumhypoklorit og chlorhexidine digluconate, anvend fysiologisk saltopløsning, hvilket forhindrer bundafbuildning af brunt sediment.
Skyll rigeligt.

FORHOLDSREGLER

Ved sklyning af rodkanalerne anvend ikke en for kraftig væskestråle, da det kan få væsken til at trænge ind i det perirapikale væv og forårsage vævets beskadigelse, som manifesterer sig som smerte eller hævelse i det bløde væv.
Vær særlig forsigtig, når du bruger præparatet i tilfælde af perforering.
Må ikke anvendes hos patienter med overfølsomhed over for ingredienserne i præparatet.
I tilfælde af kontakt skyl væsken med iseglet vand og kontakt læge.
I tilfælde af indtagelse fremkald ikke opkastning.
Drik rigeligt vand.
Kontakt læge.
Under arbejde med præparatet anvend altid en koferdam.
Anvend liggelædes personlige værnemidler (briller, beskyttelsesmaske, handsker).

BRUG IKKE DISPENSEREN TIL AT OPBEVARE VÆSKER!

I tilfælde af forekomst af alvorlige hændelser vedrørende præparatet, skal faktumet rapporteres til producenten og den kompetente statsmyndighed i landet, hvor brugeren eller patienten har sin bopæl.

OPBEVARING

Opbevarer i originalemballage ved en temperatur på 2-8°C (i køleskab).

Opbevarer i en tæt lukket emballage.
Må ikke udsættes for sollys.
Opbevarer utilgængeligt for børn.
Udløbsdatoen findes på den indre emballage.

Efter åbning af emballagen ændres holdbarhedsperioden ikke, forudsat at præparatet er lukket tæt efter hver brug.

SAUGOJIMAS

Laikyti originalioje pakuojuete 2-8°C temperatūroje (šaldytuve).
Laikyti sandario užrašyta.
Saugoti nuo saulės spindulių.
Laikyti vaikiams nepasiekiamoje vietoje.
Galiojimo terminas nurodytas ant pirmosios pakuočės.

Atidarius pakuočę galiojimo terminas nesikeičia, jei po kiekvieno naudojimo pakuočė sandarioje uždaroama.

TRANSPORTAVIMAS

Gamintojas leidžia produktą transportuoti ne ilgiau nei 10 dienų, kai temperatūra neviršija 40°C.
Trumpalaikis transportavimas laikintis nurodyto temperatūroje režimo netekuoja produkto saugumo ir veiksmingumo per visą galiojimo termino laikotarpį.

PRODUKTO PAKUOČIŲ TVARKYMAS

Panaudotas pakuočės užrašai arba grafiniai žymėjimai.
Pakuotės, kuriame yra 200 g arba 400 g preparato, dozatoriaus, adapteris su užsukamu dangteliu.
Paskutinio atnaujinimo data: 09.08.2021/11

EMBALLAGE

Flaske indeholdende 200 g eller 400 g af præparatet, en adapter med en stopper, en dispenser.

HÄNDERING AF EMBALLAGEFFALD

Brugt emballage skal bortskaffes eller returneres til producenten.

PRODUKTU PAKUOCIŲ TVARKYMAS
Panaudotas pakuočės užrašai arba grafiniai žymėjimai.
Pakuotės, kuriame yra 200 g arba 400 g preparato, dozatoriaus, adapteris su užsukamu dangteliu.
Paskutinio atnaujinimo data: 09.08.2021/11

EL

ΠΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΟΙΟΝ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟ

ΣΥΝΘΕΣΗ: υποχλωριώδες νάτριο (περιεκτικότητα ενεργού χλωρίου 5,25%), νερό φαρμακευτικής καθαρότητας.
ΧΡΗΣΗ
Προϊόν για πλύσιμο ριζικών καναλιών. Το προϊόν κατά τη μηχανική διεύρυνση του καναλιού αφαιρεί τα υπολείματα του νεκρού πολφού. Καθαρίζει το κανάλι, συμπεριλαμβανομένης της αραίωσης του επιχρισμού για να εκθωβόν οι εκβύσεις οδοντικών καναλιών πριν γεμίσει το κανάλι. Αποτρέπει τον αποχρωματισμό των δοντιών που θα μπορούσε να συμβεί μετά το γέμισμα του μη ζελλυμένου καναλιού. Προσαρμόζεται με βιδωτό πύλιν για την απόσυρση του παρασκευασματος για χρήση.
1. Εξιδιώστε το πύλιν της φιάλης.
2. Βιδώστε τον προσαρμογέα στη φιάλη.
3. Για τη χρήση αφαιρέστε το μπλε πύλιν, βιδώστε το άκρο της σύριγγας στο άνοιγμα του προσαρμογέα, γεμίστε τη φιάλη με το παρασκευασμα οσηόσο συλλληθεί το υγρό στη σύριγγα, ενώ κρατάτε τον προσαρμογέα. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη φιάλη όρθια στη κορυφή του τραπέζιου ή και περιτριπάζετε απαλά τη σύριγγα με το υγρό στο προσαρμογέα. Συστοιχία η χρήση σύριγγων με lock με ελαστικό εύκαμπτο.
4. Αφαρσίστε τον προσαρμογέα με το μπλε πύλιν μετά από κάθε χρήση.
5. Για μεταφορά αφαιρέστε τον προσαρμογέα και βιδώστε το πύλιν της φιάλης.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Εισαγάγετε το CHLORAXID 5,25% στο κανάλι χρησιμοποιώντας μια σύριγγα με βελόνα με πλευρική οπή και ξεκινάτε το ζέλλισμα.

Ό το υποχλωριώδες νάτριο που περιέχεται στο προϊόν απελευρωποιείται αμέσως μετά από την επαφή με οργανική ουσία. Επομένως, προκειμένου να αποτρεφθούν αυθείς, η ποσότητα του παρασκευασματος που χρησιμοποιείται πρέπει να αυθείσε σε περίπου 10 ml ανά κανάλι.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Μην χρησιμοποιείτε το CHLORAXID 5,25% σε ασθενείς με υπερευαίσθησία στα συστατικά του παρασκευασματος.

ΠΡΟΒΟΗ

Όταν ζελλώνετε τα οδοντικά κανάλια, μεταξύ του ζέλλισματος με υποχλωριώδες νάτριο και διηλεκτρική χλωρεξιδίνη χρησιμοποιήστε το αλατούχο διάλυμα, το οποίο εμποδίζει τον σχηματισμό μιας καφέ απόθεσης. Ξεπλένετε αμέσως.

ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

Όταν ζελλώνετε το οδοντικό κανάλι, μην χρησιμοποιείτε πολύ ισχυρή ροή υγρού καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει το υγρό να διεκδικήσει στους περιτριπικούς ιστούς και να προκαλέσει βλάβη, που εκδηλώνεται με πόνο ή πρήξιμο των ισθιακών ιστών. Προσέχετε ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείτε το υγρό στη διεπρήσση. Μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα στο δέρμα και στα βλέφαρα στα μάτια. Σε περίπτωση σοβαρής έκθεσης σε αέριους με άθρονο νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό. Σε περίπτωση κατάστασης, μην αναγκάζομαι, κάθιστε.

ΠΡΕΚΑΛΟΥΣΕ

Οα εκπαυγία ο canal radicalur, não usar jatos fortes de líquido, pois isso pode fazer com que o líquido penetre nos tecidos periapicais e cause danos, manifestados por dor ou inchaço dos tecidos moles. Tome especial cuidado ao utilizar o produto durante perfurações. Pode causar queimaduras na pele e lesões oculares graves. Em caso de contato, enxaguar imediatamente com água em abundância e consultar um médico. Se ingerido, não forçar o vômito. Beber

PREDAZINI MΕΡΚΙ

Το νερό να ιζιζιλάνει να κορονενοτι καναλι με βια da ce se izpolzova tyvde stis prirodi ot tehnicheskoi obraboty, tyazh katu moze da prevodiza proniknovanie na tsvetnitsy mek perialikalnitse tykani i da ji uvredi, kome ce provyaja s povna na bolka ili otitane na mekrite tykani da se obrnye izpolnitelno vnimanie pri upotrebita na prepazata pri perforacijah.
Μογε da se prevodi ot techneskoi obraboty na kome i uvrediane na očiute.
B slučaj na kontakt nezabavno izplaknete obilno s voda i potrsyete medicinska pomoć.
Pri nevolno poglybnane da ne se prevodizava površčanie.
Da se vazine mnogo voda.
Da se potrsyete lekarska pomoć.
Po vreme na rabota zadlyžitelno se izpolzva koferdam.
Snyo taka trjeba da se izpolzvat lichna zaštitni sredstva (oniła, zaštita maska, rjyknici).
DISPENZYBRYT NE E PREDNAZNAČEN ZA SKYRANENIE NA TEČNOSTI:
Pri serbezno inženier, skryvanie sredstva s izmeneto trjeba da se uzvornio proizvođitelja i sbyrdnjanje por mestoiztvetstvo na potrebitelja ili pacienta.

ΣΥΧΡΑΝΗΔΕ

Da se skryvania v originalnata pakovanja pri temperatura 2-8°C (v xladninin).

Σκryvaniete opakovata paklyto zavtorena.
Da se pazi ot slunčevca svetlina.
Da se skryvania na mesto, nedostyžno za deca.
Σροkna na godnost e izisan vvrhu opakovata.
Cid sled ovtvarnie na opakovata srokyt na godnost ne se proemja, ako sled vsia upotreba ty se zavpazja lyčno.

ИЗВЪРЪЖИЕ НА ΠPΑΖИΤΑ ΟΠΑΚΟΒΑ

ΠPασιτε opakovi da ce izvvrže tyglyno съгласно приетите разпоредби.

ΟΠΑΚΟΒΑ

Butlika ot 200 g ili 400 g ot produkta, adapter svs zavintvašca kalapnica, dispenser.

ΠΡΟΔΥΚΤΗ ΒΕΤΕΓΝΕΙΣE

Προδύκτ tl sklyning af rodkanaler.
Ved mekanisk forberedelse af kanalen fjerner præparatet rester af den døde pulp.
Det renser tandkanalen, inklusive fjernelse af udstrygningsslaget for at eksponere mundingen af dentintubuli inden kanalen udfylldning.
Præparatet forhindrer misfarvning af tænder, som ellers kunne fremkomme efter udfylldning af den ikke-skyllede kanal.
Adapter med stopper til at trække præparatet ind i sprøjten

ANVENDELSESMÅDE

Indsæt CHLORAXID 5,25% i kanalen ved hjælp af en sprøjte men en nål med skuldet og skyll.

2. Skru adapteren på flasken.

3. For at anvende præparatet fjern den blå stopper, skru sprøjten ende ind i adaptertullet, vend flasken med præparatet opad og træk væsken ind i sprøjten, mens du samtidigt holder adapteren.
Sæt derefter flasken lodret på et plant underlag og drej forsigtigt sprøjten med væsken af adapteren.
Det anbefales at bruge sprøjten med Luer Lock og gummiempler.
2. Klem ned adapter puden til kugle.
3. Kasutamisetsk eemaldage sinise korki, keerate süstla ots adapteriava sisse, kallutage pudelit taguridit ja koguge vedelikku süstlasse samal ajal hoidmise adapterit.
Järgmiselt pange pudelit vertikaalselt lauapaalile ja keerate ettevaeatlikult vedelikku sisaldav süstlast adapterist välja.
Soovitavat on kasutada kummitõmbet ja luer-lock süstlaid.
4. Pärast iga kasutamist adapterit peaks kaitsesid koos sinise korgiga.
5. Transportikohas eemaldage adapter ja keerate pudeli korki kinni.

KASUTUSVIIS

Sisesta CHLORAXID 5,25% kanalisse, kasutades külmise aauguga nõelaga süstlat ja alustage loptomist.

Töotes sisaldav natriumhypoklorit inaktiveerub jooksul kontaktis orgaanilise ainega kogu.
Seetõttu tuleb iga oksendamisega, mis hoiab ära pruuni sademe tekkimise.
Loputage riiklikult.

CONTRAINDIKACIONE

CHLORAXID 5,25% må ikke anvendes hos patienter med overfølsomhed over for præparatets ingredienser.

ADVARSSEL

Ved sklyning af rodkanalerne, mellem sklyning med natriumhypoklorit og chlorhexidine digluconate, anvend fysiologisk saltopløsning, hvilket forhindrer bundafbuildning af brunt sediment.
Skyll rigeligt.